

# **Instrukcja obsługi Wkładów**

**Vita Frontale  
45 / 60 / 80**

**Vita Angolo  
39/58  
58/39  
45/45**

**Uwaga:**

Roszczenia gwarancyjne zostaną unieważnione,  
gdy przy montażu nie będzie przestrzegana instrukcja obsługi  
Zmiany techniczne są zabronione  
(08/2013)

Arcadia Fire Company GmbH  
Via Enrico Fermi 11

IT – 39100 Bolzano



## ***Przedmowa / jakość filozofia***

---

Wybrałeś wkłady kominkowe Arcadia - Dziękujemy za zaufanie.

"Wysoka jakość techniczna w połączeniu z nowoczesnym wystrojem i obsługą , przynoszą wielką zadowolę . "Oferujemy wspólnie z naszymi partnerami detalicznych produkty najwyższej klasy, aby odwołać się do emocji, takich jak bezpieczeństwo i komfort. Tak, aby wszystko było wyjaśnione, zachęcamy do dokładnego zapoznania się z instrukcją obsługi, dzięki czemu szybko i kompleksowo zrozumiecie zasadę działania naszego systemów grzewczych . Oprócz informacji na temat obsługi , instrukcje te zawierają ważne informacje na temat serwisowania i bezpieczeństwa , cenne wskazówki i uwagi dotyczące użytkowania urządzeń i ich utrzymania w dobrym stanie. Ponadto pokazujemy, w jaki sposób użytkować wkład kominkowy, aby był przyjazny dla środowiska. Jeśli masz dodatkowe pytania, skontaktuj się z przedstawicielem handlowym.

***Zawsze piękny ogień.***

***Zespół Arcadia***

<b>Przedmowa / jakość filozofia</b>	<b>3</b>
<b>Informacje ogólne</b>	<b>6</b>
1. Sprawdzona jakość	7
1.1. Systemy zamknięte	7
<b>2. Dane techniczne</b>	<b>8</b>
<b>3 Paliwo</b>	<b>12</b>
3.1. CO <sub>2</sub> – neutralność	13
<b>4. Drewn</b>	
Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.	
4.1. Rodzaj drewna	14
<b>5. Rozpalanie</b>	<b>15</b>
5.1 Pierwsze uruchomienie	15
5.2 Palenie	16
5.2.1 Rozpalanie dla niedoświadczonych	16
5.2.2 Rozpalanie dla ekspertów (gorne spalanie)	17
5.3 Palenie	21
5.4 Dokładnie drewna	21
5.5 Zakończenie palenia	21
5.6 Regulacja powietrza do spalania	21
<b>5.7 Powietrze zasilające – powietrze obiegowe–świeże powietrze</b>	<b>22</b>
5.8 Ilość drewna na godzinę	23
5.9 Regulacja mocy grzewczej	24
5.10 Zdolność grzewcza dla pomieszczenia / Klimat pomieszczenia	24
5.11 Ogrzewanie w okresie przejściowym w niekorzystnych warunkach	25
5.12 Twój wkład w ochronę środowiska	26
<b>6. Ochrona w obszarze przed otworem paleniska</b>	
Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.	
<b>6. 1 Tabliczka znamionowa</b>	<b>29</b>
<b>7. Wykończenie komory spalania</b>	<b>29</b>
<b>8. Obsługa i konserwacja</b>	<b>30</b>
<b>8.1. Szyba</b>	<b>30</b>
<b>8.2. Czyszczenie szyby w drzwiczkach przesuwanych do góry</b>	<b>30</b>
<b>8.2.1. Czyszczenie prostych drzwiczek przesuwanych do góry</b>	<b>30</b>

8.2.2.	Czyszczenie drzwiczek z kątową szybą przesuwaną do góry	32
8.3.	Czyszczenie i konserwacja	33
9.	Rozwiązywanie problemów	34
9.1	Szyba szybko i nieregularnie pokrywa się sadzą	34
9.2	Trudności z rozpaleniem i utrzymaniem ognia	34
9.3	Dym wydostaje się do pomieszczenia podczas podkładania	35
9.4	Zbyt szybkie spalanie lub zbyt wysokie zużycie drewna	35
10.	Zapłon komina	35
11.	Ogólne warunki gwarancji	36
11.1.	Zastosowanie	
	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.	
11.2.	Informacja	Ogólna
	<b>Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.</b>	
11.3.	Okres gwarancji	36
11.4.	Wymóg skuteczności gwarancji / dowód zakupu	37
11.5.	Wyłączenie gwarancji	37
11.6.	Usuwanie Usterek – Naprawa	38
11.7.	Przedłużenie okresu obowiązywania gwarancji	38
11.8.	Części wymienne	38
11.9.	Odpowiedzialność	39
11.10.	Uwagi końcowe	39

## Informacje ogólne

---

Instrukcja ta jest zgodna z wymogami normy DIN EN 13229 "kominków na paliwo stałe".

W danym kraju, muszą być przestrzegane przepisy krajowe, regionalne normy, metody i właściwe materiały budowlane.

Nasze wkłady kominkowe są dostosowane do palenia czasowego, a nie długotrwałego.

Oznacza to, że długotrwałe działanie uzyskuje się poprzez wielokrotne dodanie drewna.

Nasze paleniska przechodzą kontrolę jakości, aż do momentu ich wysłania z firmy.

- **Małe dzieci, osoby starsze lub słabe:** Tak jak w przypadku wszystkich innych urządzeń grzewczych, warto zainstalować urządzenie ochronne dla tych grup, ponieważ szyba i wykończenia części systemu kominowego mogą być bardzo gorące! → **Niebezpieczeństwo poparzenia!** ← Nigdy nie pozwól, aby te osoby obsługiwały kominek bez nadzoru.
- Nigdy nie należy **umieszczać łatwopalnych przedmiotów**, na powierzchni kominka. Jak również żadnych suszaków. Stojaki do suszenia ubrań mogą być ustawione jedynie poza obszarem promieniowania! Proces palenia uwalnia energię cieplną, co prowadzi do silnego nagrzewania się całego urządzenia, a zwłaszcza powierzchni drzwi i uchwytów operacyjnych, szkła, itp.. Dotykanie lub naciskanie bez odpowiedniego zabezpieczenia (np. rękawicy termicznej) jest niedozwolone. Przeprowadzanie zmian konstrukcyjnych we wkładach jest zabronione! W szczególności, zakazuje się montowania dodatkowych części lub zmian w komorze spalania i w systemie wylotu spalin, jeżeli te zmiany nie będą wyraźnie zatwierdzone przez firmę Arcadia. Bez takiego wyraźnego porozumienia nastąpi wygaśnięcie gwarancji.
- Okapy kuchenne zewnętrzne, systemy wentylacyjne, itp., które są instalowane w tym samym pomieszczeniu wraz z kominkami, mogą mieć negatywny wpływ na proces palenia w kominku (np. dym może być zaciągany do salonu). Zatem zabronione jest spalanie w systemie otwartym bez odpowiednich środków zabezpieczających. Podczas pracy kilku kominków w jednym pomieszczeniu ważne jest dostarczenie odpowiedniej ilości powietrza do spalania! Chodzi o czasowo palone wkłady. Ciągłe palenie nie będzie mogło być zrealizowane bez powietrza do spalania i przy wielokrotnym dokładaniu drewna.

# **1. Sprawdzona jakość**

---

Nasze wkłady kominkowe, zgodne z EN 13229 i homologacją typu oznaczone.

**A1 = Samozamykające się drzwiczki**

- system zamknięty
- możliwość wielokrotnego wykorzystanie komina

Zastosowanie samozamykacza w rozwiązaniu A1 , jest zabezpieczeniem przed niekontrolowanym wydostawaniem się gorących spalin z wkładu . Ingerencja w mechanizm w wersji A1 nie jest dopuszczalna ze względów bezpieczeństwa i powoduje utratę gwarancji . Gwarancja na wkład kominkowy traci ważność ,również wtedy kiedy klient wprowadza samodzielnie zmiany. Odpowiedni typ zamykania drzwiczek A 1 lub A 2, powinien być uzgodniony przed złożeniem zamówienia .

## **1.1. Systemy zamknięte**

---

- W systemach zamkniętych uzyskuje się lepszą sprawność i optymalne właściwości spalania drewna . Według przepisów 1.BImSchV (Federalne zarządzenie kontroli poziomu emisji spalin), w Niemczech otwarte kominki mogą być używane tylko sporadycznie. Otwarty kominek musi być używany w pod kontrolą, aby uniknąć zagrożenia pożarowego od iskier lub żarzących się kawałków drewna . Szczególnie ważne w systemie otwartym jest to , aby nie palić zwykcznego drewna iglastego.

## 2. Dane Techniczne

<b>Wkład kominkowy</b>	<b>Vita Frontale 45</b>	
Nominalna moc grzewcza :	6,5	kW
Zakres mocy grzewczej :	5,0-8,0	kW
Ilość drewna wsadu :	3,43	kg
Ilość drewna spalana w godzinę	1,71	kg/h
Sprawność:	>80	%
Zawartość pyłu przy 13% O <sub>2</sub> :	< 25	mg/MJ
CO- zawartość przy 13% O <sub>2</sub> :	< 1100	mg/MJ
OGC przy 13% O <sub>2</sub>	<50	mg/MJ
NO <sub>x</sub> przy 13% O <sub>2</sub>	<150	mg/MJ
Przepływ masowy spalin :	5,3	g/s
Średnia temperatura spalin :	271	°C
Min. przekrój otworów wywiewu:	780	cm <sup>2</sup>
Min. przekrój otworów nawiewu:	650	cm <sup>2</sup>
Min. odległość od ściany:	9	cm
Wymagane ciśnienie	0,12	mbar
<b>Izolacja termiczna ( Przykład - płyta wapienno krzemianowa )</b>		
Tylna ściana :	30	mm
Podłoga pod zabudowę :	0	
Boczne ściany :	30	mm
Górna płyta :	30	mm
Izolacja ściany murowanej	30	mm
Odstęp ochronny przed promieniowaniem :	1300	mm



<b>Wkład kominkowy</b>	<b>Vita Frontale 60</b>	
Nominalna moc grzewcza:	9,0	kW
Zakres mocy grzewczej :	7,0-11,5	kW
Ilość drewna wsadu :	3,88	kg
Ilość drewna spalana w godzinę	2,44	kg/h
Sprawność:	>80	%
Zawartość pyłu przy 13% O <sub>2</sub> :	<25	mg/MJ
CO- zawartość przy 13% O <sub>2</sub> :	<1100	mg/MJ
OGC przy 13% O <sub>2</sub>	<50	mg/MJ
NO <sub>x</sub> przy 13% O <sub>2</sub>	<150	mg/MJ
Przepływ masowy spalin :	6,9	g/s
Średnia temperatura spalin :	290	°C
Min. przekrój otworów wywiewu:	1050	cm <sup>2</sup>
Min. przekrój otworów nawiewu:	870	cm <sup>2</sup>
Min. odległość od ściany:	10	cm
Wymagane ciśnienie:	0,12	mbar
<b>Izolacja termiczna ( Przykład - płyta wapienno krzemianowa )</b>		
Tylna ściana :	30	mm
Podłoga pod zabudowę	0	mm
Boczne ściany :	30	mm
Górna płyta :	30	mm
Izolacja ściany murowanej	30	mm
Odstęp ochronny przed promieniowaniem :	1600	mm

<b>Wkład kominkowy</b>	<b>Vita Frontale 80</b>	
Nominalna moc grzewcza:	11,5	kW
Zakres mocy grzewczej :	9,0-14,5	kW
Ilość drewna wsadu :	4,43	kg
Ilość drewna spalana w godzinę	3,09	kg/h
Sprawność:	>80	%
Zawartość pyłu przy 13% O2:	<25	mg/MJ
CO- zawartość przy 13% O2:	<1100	mg/MJ
OGC przy 13% O2	<50	mg/MJ
NOx przy 13% O2	<150	mg/MJ
Przepływ masowy spalin :	7.35	g/s
Średnia temperatura spalin :	300	°C
Min. przekrój otworów wywiewu:	1310	cm <sup>2</sup>
Min. przekrój otworów nawiewu:	1090	cm <sup>2</sup>
Min. odległość od ściany:	10	cm <sup>2</sup>
Wymagane ciśnienie:	0,12	mbar
<b>Izolacja termiczna ( Przykład - płyta wapienno krzemianowa )</b>		
Tylna ściana :	30	mm
Podłoga pod zabudowę	0	mm
Boczne ściany :	30	mm
Górna płyta :	30	mm
Izolacja ściany murowanej	30	mm
Odstęp ochronny przed promieniowaniem :	1300	mm

<b>Wkład kominkowy</b>	<b>Vita Angolo 39/58 58/39</b>	
Nominalna moc grzewcza:	9,0	kW
Zakres mocy grzewczej :	7,0-11,5	kW
Ilość drewna wsadu :	3,43	kg
Ilość drewna spalana w godzinę	2,57	kg/h
Sprawność:	>80	%
Zawartość pyłu przy 13% O2:	<25	mg/MJ
CO- zawartość przy 13% O2:	<1100	mg/MJ
OGC przy 13% O2	<50	mg/MJ
NOx przy 13% O2	<150	mg/MJ
Przepływ masowy spalin :	10,3	g/s
Średnia temperatura spalin :	226	°C
Min. przekrój otworów wywiewu:	895	cm <sup>2</sup>
Min. przekrój otworów nawiewu:	865	cm <sup>2</sup>
Min. odległość od ściany:	10	cm
Wymagane ciśnienie:	0,12	mbar
<b>Izolacja termiczna ( Przykład - płyta wapienno krzemianowa )</b>		
Tylna ściana :	30	mm
Podłoga pod zabudowę	0	mm
Boczne ściany :	30	mm
Górna płyta :	30	mm
Izolacja ściany murowanej	30	mm
Odstęp ochronny przed promieniowaniem :	1300	mm

<b>Wkład kominkowy</b>	<b>Vita Angolo 45/45</b>	
Nominalna moc grzewcza:	9,0	kW
Zakres mocy grzewczej :	7,0-11,5	kW
Ilość drewna wsadu :	3,37	kg/h
Ilość drewna spalana w godzinę	2,77	
Sprawność:	>80	%
Zawartość pyłu przy 13% O2:	<25	mg/MJ
CO- zawartość przy 13% O2:	<1100	mg/Nm <sup>3</sup>
OGC przy 13% O2	<50	
NOx przy 13% O2	<150	
Przepływ masowy spalin :	10,2	g/s
Średnia temperatura spalin :	229	°C
Min. przekrój otworów wywiewu:	900	cm <sup>2</sup>
Min. przekrój otworów nawiewu:	750	cm <sup>2</sup>
Min. odległość od ściany:	10	cm
Wymagane ciśnienie:	0.12	mbar
<b>Izolacja termiczna ( Przykład - płyta wapienno krzemianowa )</b>		
Tylna ściana :	30	mm
Podłoga pod zabudowę	0	mm
Boczne ściany :	30	mm
Górna płyta :	30	mm
Izolacja ściany murowanej	30	mm
Odstęp ochronny przed promieniowaniem :	1300	mm

### **3. Paliwo**

„Drewno w żaden sposób nie szkodzi naturze. Jest skumulowaną energią słoneczną. Światło słoneczne, woda i dwutlenek węgla są elementami, z których powstaje drewno. Przez całe życie drzewa dokonywane jest chemiczne wiązanie światła słonecznego. Energia słoneczna przetwarzana jest na ligninę i celulozę. Podczas spalania ponownie zostaje uwolniona. Dalsze informacje na stronie [www.wald-in-not.de](http://www.wald-in-not.de).

W naszych wkładach kominkowych można palić drewnem o wilgotność poniżej 20 % , lub brykietem z drewna liściastego według normy DIN 51731 .

## Wykorzystywanie innych paliw jest zabronione

### **Niedozwolone jest więc spalanie:**

- Malowanego drewna , lub plastiku
- Płyt wiórowych lub drewna, poddanego konserwacji
- Drewna z europalet
- Odpadów gospodarstwa domowego i ubrań
- Papieru , papierowych brykietów , kartonów
- Mokrego drewna (powyżej 20% wilgotności)
- Plastików / jakiegokolwiek pianki
- Stałych lub płynnych materiałów drewnopochodnych

Zabrania się palić tymi materiałami we wkładach kominkowych . Spalanie materiałów innych niż dopuszczalne może spowodować zaburzenie procesu spalania, powstawanie szkodliwych gazów spalinowych lub eksplozję . Mogą być emitowane szkodliwe opary lub substancje, które będą uszkadzały wkłady kominkowe lub kominy .Paleniska w których spalane jest niedozwolone paliwo tracą automatycznie gwarancję.

Do rozpalania wykorzystuj drobno pocięte drewno . Spalaj drewno opałowe pocięte na kawałki o średnicy 30 cm i długości około 25 do 30 cm .

### **3.1. Neutralność CO<sub>2</sub>**

---

„Drewno wydziela tylko tyle dwutlenku węgla, ile wcześniej pobrało i związało jako drzewo z powietrza „.

Przy czym jest obojętne, czy drewno spłonie , czy też rozłoży się w lesie , to wydzielanie dwutlenku węgla jest takie same .

Nowe drzewa pochłaniają dwutlenek węgla, który wyzwalany jest przy spalaniu drewna – powstaje naturalny, zamknięty obieg węgla.

Wniosek: spalanie drewna nie powoduje naruszenia równowagi w przyrodzie“.

To zobowiązanie prowadzi do wzrostu ilości drewna, ponieważ wzrost zasobów jest średnio o 40 % większy niż ilość spalanego drewna opałowego i użytkowego. Z tego względu spalanie drewna w takiej formie jest ekonomiczne i ekologiczne.

## 4. Drewno

### 4.1. Rodzaje drewna

Każdy rodzaj drewna zawiera prawie taką samą ilość energii cieplnej przeliczonej na kg masy drewna netto. Każdy rodzaj drewna o takim samym ciężarze posiada jednak inną objętość, ponieważ komórki, z których zbudowane jest drewno, posiadają różną wielkość i gęstość. Fakt ten w wartościach technicznych obrazuje gęstość objętościowa. Przy czym drewno nie zawiera wody i ważone jest po 1 m<sup>3</sup> drewna..

Do rozpalania lepiej nadaje się drewno o niskiej gęstości objętościowej ponieważ łatwiej zajmuje się ogniem. Do regularnego palenia bardziej nadaje się drewno o wyższej gęstości objętościowej .

Twardość drewna	Rodzaj drewna	Gęstość objętościowa in kg/m <sup>3</sup>
Drewno miękkie	Topola	370
	Świerk	380
	Jodła	380
	Sosna	430
Drewno twarde	Buk	580
	Jesion	580
	Dąb	630

\* Można również stosować wszystkie inne rodzaje lokalnego drewna, nie są jednak one stosowane w handlu lub nie występują w dużych ilościach.

Ze względu na fakt, iż eksploatacja paleniska w zależności od konstrukcji (np. jako kominek grzewczy, zwykły piec kaflowy, piec z obiegiem ciepłego powietrza, hipokaustum, itd.) posiada różne wymagania eksploatacyjne (ilość podkładanego drewna, ilość czasu między podłożeniami, itd.), montażysta kominkowy ma obowiązek wskazać klientowi odpowiedni sposób użytkowania paleniska, przed uruchomieniem.

## 5. Rozpalanie

---

### 5.1. Pierwsze palenie

---

Wkłady kominkowe muszą być wyprodukowane i zainstalowane przez specjalistyczne firmy. Pierwsze uruchomienie musi być przeprowadzone przez właściwą osobę z firmy instalacyjnej. Właściciel powinien otrzymać od instalatora operatora zaświadczenie, potwierdzające odpowiednią i fachową instalację urządzenia i właściwe ustawienie funkcji wszystkich elementów sterujących i zabezpieczających. Przy pierwszym paleniu, rozpalamy delikatny umiarkowany płomień. Aby uniknąć pęknięć zabudowy i wyłożenia komory spalania (przy pierwszym wypalaniu może wciąż być podwyższona wilgotność). W ciągu 3 do 5 rozpaleń, zwiększ moc cieplną o około 30 % powyżej średniej mocy ( 30 % więcej załadunku drewna patrz 4,7 ) w celu spalania powłoki antykorozyjnej i utwardzenia farby na powierzchniach stalowych. Może się zdarzyć, że w tym procesie będą wydzielane nieprzyjemne, ale nieszkodliwe dla zdrowia zapachy (coś takiego jak lekki dym). Dlatego też w tym w procesie, nieodzownym jest zapewnienie dobrej wentylacji. Poprzez otworzenie wszystkie drzwi i okien. Należy pamiętać, że podczas rozpalania lub gaszenia ognia we wkładach kominkowych mogą występować lekkie naprężenia lub szумы napięciowe. Są to normalne efekty spowodowane przez rozszerzanie się i kurczenie materiału spowodowane różnicami temperatur.

- Proszę sprawdzić, czy wszystkie dołączone do paleniska dokumenty i akcesoria zostały zabrane z wnętrza..
- Proszę dokładnie przeczytać instrukcję obsługi odnośnie paliwa i innych istotnych tematów. (podpunkt 2.)
- Jeśli nie posiadają Państwo żadnego zewnętrznego doprowadzenia powietrza zasilającego, należy zadbać o dostateczną wymianę powietrza w pomieszczeniu kominkowym, aby w pomieszczeniu nie powstało podciśnienie oraz nie wydostawały się na zewnątrz żadnego rodzaju trujące gazy spalinowe. UWAGA! W przypadku kontrolowanego wentylowania i odpowietrzania, wietrzenia WC i wywiewów oparów bez cyrkulacji powietrza obiegowego istnieje również ryzyko tworzenia się podciśnienia !!!
- Zastosować info. z rozdziału 4.2 *rozpalanie optymalnego wypalenia*.
- UWAGA!! Podczas palenia powierzchnie szyb i obudowy nagrzewają się do wysokich temperatur: Zagrożenie poparzeniami!!

## 5.2. Palenie

Optymalne spalanie wymaga za każdym razem specjalnie przygotowanego paliwa, zapewniającego w fazie spalania właściwą temperaturę oraz odpowiedniego dopływu tlenu, zapewniającego funkcjonowanie wydajne energetycznie i przyjazne dla środowiska naturalnego..

### 5.2.1 Rozpalanie dla niedoświadczonych



1. Sterowanie powietrzem do spalania ustaw maksymalnie na prawo.  
(Maksymalny dołot powietrza)



2. Rozszczepione drobne drewno ułożyć warstwami na środku paleniska.
3. Podłożyć rozpałkę dostępną na rynku (papier nie jest zalecany, ponieważ spala się zbyt szybko i powoduje wzbijanie się popiołu).



Nie wolno stosować spirytusu, benzyny, oleju i innych cieczy łatwopalnych.

Podpalić, ale nie zamykać do końca drzwiczek, lecz w przypadku:

- urządzeń z drzwiczkami otwieranymi na bok oprzeć o ramę drzwiczek z uchwytem w pozycji zamkniętej.
- urządzeń z drzwiczkami suwanymi do góry nie zamykać drzwiczek do końca, pozostawić 3 – 5 cm szczelinę..







4. Jeśli rozpalane drewno dobrze się pali, podłożyć mniejszych szczap twardego drewna lub większych szczap miękkiego drewna zgodnie z zasadą układania szczap. (Nie zakrywać całkiem żaru lub nie zaduszać.) Drzwiczki tylko przymknąć lub w przypadku urządzeń z drzwiczkami suwanymi do góry pozostawić lekko otwarte.
5. Przymknąć drzwiczki, gdy szczapy drewna dobrze się palą; dźwignia pozostaje w położeniu po prawej stronie = maksymalne powietrze zasilające; powinna pozostać w takim położeniu przez co najmniej 20 – 30 min., aby doprowadzić palenisko do temperatury pracy.
6. Gdy podłożone drewno spali się, a z pierwszego wsadu pozostał jedynie żar, można zgodnie z potrzebą dolożyć drewna (twarde drewno jest idealnym rozwiązaniem w tym momencie).

## **5.2.2. Rozpalanie dla ekspertów (górne spalanie)**

Zasada: Niniejsza metoda jest prostą i efektywną możliwością obniżenia emisji palenisk. Przy tym stos drewna spala się z góry na dół. Dzięki tej metodzie spalania wszystkie gazy trafiają do gorącej strefy spalania (płomień) powyżej stosu, przez co możliwe jest uzyskanie całkowitego spalania. Drewno znajdujące się poniżej jest stopniowo podgrzewane, wydobywa się gaz i spala w gorącej strefie spalania. W rezultacie uzyskiwane jest spalanie znacznie bardziej równomierne niż podpalanie od dołu.

Uwaga: Ważne przy tej metodzie jest unikanie szybkiego przepalenia w dół. Wymaga to pewnego doświadczenia od użytkownika odnośnie podpalania szczap w paleniskach, a także odpowiedniego ułożenia w stos szczap

drewna oraz obserwowania ognia przynajmniej w początkowej fazie, aby odpowiednio ustawić powietrze do spalania.

Sposób postępowania:



1. Całkowicie otworzyć drzwiczki paleniska (otworzyć na bok lub przesunąć w górę)
2. Rozpocznij od układania na krzyż szczap drewna na resztkach popiołu w obszarze rusztu. Grubsze szczapy drewna umieścić na samym dole, a im wyżej tym coraz cieńsze szczapy. W zależności od długości szczap drewna i wymiarów paleniska napełniane są szczapami stroną czołową do przodu. Szerokie paleniska napełniane są stroną wzdłużną do przodu. Przestrzegać ilości wsadu drewna według instrukcji obsługi palenisk.
3. Całkowicie otworzyć dostęp powietrza do spalania. Przekręcić dźwignię nastawczą przy pomocy „zimnej rączki“ w położenie rozpalania całkowicie w prawą stronę (+)
4. Na najwyższą warstwę nakłada się dostatecznie cienkie drewno na rozpałkę. Zalecane jest tutaj drewno miękkie (np. jodłowe). Pomiedzy drewnem na rozpałkę umieszcza się dwie do trzech rozpałek (np. wełna drzewna nasączona woskiem). Ilość drewna na rozpałkę należy tak dobrać, aby w możliwie krótkim czasie uzyskać wysokie temperatury i komin błyskawicznie wytworzył ciąg.



5. Zapal zapałkę i podpal dwie do trzech rozpałek.



6. Teraz zamknij drzwiczki. W zależności od panującego podciśnienia w kominie może okazać się pomocne uchylanie drzwiczek paleniska na ok. 3 cm, aby ogień właściwie się wzniecił.



7. Drewno na rozpałkę zajmie się wówczas szybko, a górne cieńsze polana zaczną jasno się palić. Teraz należy zupełnie zamknąć Drzwiczki paleniska.



8. Gdy górne cieńsze szczapy drewna całkowicie spłoną, a ogień przejdzie na kolejną warstwę, konieczne jest zredukowanie powietrza do spalania.



Dodatkowo należy przekręcić dźwignię nastawczą w położenie środkowe (powietrze pierwotne zamknięte). Kiedy płomienie staną się bardzo słabe, ponownie trochę otworzyć dźwignię nastawczą (przekręcić w prawą (+) stronę).



Ewentualnie trochę bardziej zamknąć (przekręcić w lewą (-) stronę), gdy płomień szybko zwiększają się.

W tej fazie może okazać się konieczna wielokrotna regulacja ilości powietrza.

Z odrobiną doświadczenia odnośnie właściwości własnego paleniska

wkrótce będzie można dokładnie ustalić właściwe ustawienie.



9. Kiedy ogień zajmie najniższe położone polana, wówczas można ponownie zredukować ilość powietrza.

10. Paliwo zostanie spalone do postaci żaru..



11. Teraz można podkładać dopóki pozostaje dostateczna ilość żaru.

Po podłożeniu konieczne jest natychmiastowe całkowite otwarcie powietrza do spalania, aby umożliwić szybkie zajęcie podłożonego drewna ogniem. Dzięki temu uzyskiwane są natychmiast dostatecznie wysokie temperatury w palenisku, pozwalające na spalanie całkowite i przyjazne dla środowiska naturalnego.

Zależnie od rodzaju i ilości drewna, żaru i ciągu komina ta faza ponownego ogrzewania trwa około 5 minut, aż powietrze do spalania, podobnie jak opisano w podpunkcie 8, może zostać zredukowane.

12. Jeśli drewno nie będzie już podkładane, wówczas można całkowicie zamknąć dźwignię nastawczą przy pomocy „zimnej rączki“, o ile pozostała niewielka ilość żaru..



### **5.3. Palenie**

---

W zależności od warunków atmosferycznych dźwignia regulatora powinna być ustawiona mniej więcej w połowie . Rzeczywiste ustawienie występuje w przedziale od 1/3 do 2/3 zakresu i jest zależne od warunków zewnętrznych .

### **5.4. Dokładanie drewna**

---

Poprzez dokładanie drewna w fazie żarzenia , utrzymujemy powolny proces spalania bez zakłóceń .

- Otworzyć dopływ powietrza całkowicie (patrz punkt 4.6)
- Drzwi paleniska bardzo powoli otworzyć (używając rękawiczki ochronnej !) tak , aby wypuścić spalin do pomieszczenia .  
Szczapy drewna ułóż na żarzące się resztki obsypując korą .  
Pamiętaj aby nie zakryć całkowicie źródła ognia .  
Zamknąć drzwiczki ( w ochronnej rękawicy )  
Po doładowaniu drewna regulator dopływu powietrza ustaw przez kilka minut na maksimum , aby się drewno dobrze rozpałiło .  
Zmiana ustawienia regulatora powinna nastąpić dopiero po całkowitym rozpaleniu wsadu .
- Nigdy nie doładowuj więcej niż jest zalecane (patrz punkt 4.8)

### **5.5. Zakończenie palenia**

---



Koniec palenia osiąga się , gdy drewno jest całkowicie spalone , i nie może już dojść do samozapalenia od tłoczących się resztek . Teraz można zamknąć dźwignię (lewe położenie). Odnosi się to również wtedy , gdy układ nie pracuje.

### **5.6. Regulacja powietrza do spalania**

---

Kontrola powietrza do spalania odbywa się w sposób ciągły przez uruchomienie dźwigni sterowania powietrza , która znajduje się pod drzwiami .Regulacja odbywa się tylko wtedy , gdy drzwi pieca są zamknięte.



**Dopływ powietrz otwarty :** Aby rozpałić ogień lub doładować drewno , popychamy dźwignię do oporu w prawo . Komora spalania, otrzymuje maksymalną ilość powietrza do spalania, pierwotnego i wtórnego.

**Palenie zdławione:** Dźwignię regulacji powietrza przesunąć do pozycji środkowej. Powietrze pierwotne jest zamknięte tak, że płomień nie jest zbyt duży. Powietrze wtórne zapobiega w najwyższym stopniu zabrudzeniom czyszcząc i dopalając szybę ceramiczną .

**Dopływ powietrza zamknięty:** Dźwignia regulacji powietrza przesunięta w lewo. W tym położeniu, do komora spalania jest doprowadzana bardzo mała ilość powietrza .Dopływ powietrza nie może być zamknięty, aż do momentu całkowitego wypalenia się wsadu drewna. Gdy wkład kominkowy nie pracuje, doprowadzenie powietrza powinno być zawsze zamknięte .Dźwignia regulacji powietrza nie może być całkowicie zamknięta podczas palenia , ponieważ zachodziłoby ryzyko wybuchu !

## **5.7. Powietrze zasilające – powietrze obiegowe świeże powietrze**

- Nie zezwala się na zmiany w konstrukcji elementów doprowadzających i zapewniających powietrze do spalania
- Aby nie doszło do uszkodzenia obudowy paleniska należy przewidzieć i zainstalować wloty i wyloty powietrza obiegowego

wego i do spalania. Jeżeli powyższe otwory mają możliwość zamykania (tzw. kratki) muszą być one koniecznie otwarte.

- W obszarze promieniowania otwartego kominka nie wolno ustawiać żadnych przedmiotów wykonanych z materiałów palnych w odstępnie 80 cm, mierzonym od przedniej krawędzi otworu paleniska.
- Nie wolno stawiać przedmiotów z palnych materiałów na wolnych powierzchniach paleniska.
- Na tym samym piętrze / w tej samej grupie wentylowanych pomieszczeń nie stosować żadnych urządzeń wytwarzających podciśnienie (np. wywiew oparów w kuchni). Istnieje tutaj ryzyko wydostania się dymu do pomieszczeń mieszkalnych.
- Poza obszarem promieniowania nie wolno ustawiać lub zabudowywać na obudowie kominka żadnych palnych przedmiotów lub materiałów w odstępnie 5 cm, jeśli temperatura powierzchni wynosi  $> 85\text{ }^{\circ}\text{C}$  lub istnieje możliwość uzyskania takiej temperatury.
- Proszę zwrócić uwagę, na silnie nagrzaną, pracującą instalację kominkową. Przy szybie może powstać temperatura dochodząca do ponad  $300\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Proszę zawsze korzystać z dołączonej rękawicy lub uchwytu sterującego = „zimna rączka“.

## 5.8. Ilość drewna na godzinę

Aby uniknąć skutków przegrzania nawet po wielu latach (przebarwienie stali, deformacja konstrukcji itp.). Należy palić w zakresie dopuszczalnej mocy znamionowej. Nigdy nie nastąpi przegrzanie wkładu, jeśli maksymalna moc grzewcza nie będzie przekraczana.

Nominalna moc cieplna * w kW	Ilość wsadu drewna** w kg/h	Ilość wsadu brykietu*** w kg/h
5	1,5	1,2
7	2,2	1,7
8	2,4	1,9
9	2,7	2,1
11	3,4	2,7

\* nominalna moc cieplna wkładu kominkowego wskazana na tabliczce znamionowej (patrz 6).

\*\* Dotyczy tylko podczas pierwszego palenia, wsad o 30% większy. Drewno spalane zgodnie z normą DIN 51731. Informacja dotyczy sytuacji przy wilgotności drewna do około 20%

. \*\*\* Dotyczy tylko podczas pierwszego palenia, wsad o 30% większy. Tylko dla brykietów drzewnych według DIN 51731.

Wielkość pojedynczych szczap drewna nie powinna przekraczać 30 cm obwodu.

Trwałe przekroczenie ilości wkładu drewna o 30% może spowodować uszkodzenie wkładu kominkowego, lub systemu kominowego. Jeśli występują częste spadki ilości drewna poniżej zalecanej, ze względu na niższą temperaturę w komorze spalania może nastąpić osadzanie się sadzy na szybie, a nawet zbieranie się wody w układach wydechowych.. Nie bierzemy żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane przegrzaniem (zbyt duża ilość drewna na godzinę)

## **5.9. Regulacja mocy grzewczej**

Regulacja mocy cieplnej zachodzi poprzez dawkowanie ilości wkładu drewna. Nie należy próbować spowolnić spalanie poprzez zmniejszanie dopływ powietrza. Zachodzi to podczas palenia drewnem w niepełnym spalaniu, a tym samym doprowadza do niepotrzebnego marnotrawstwa paliwa i wpływu na środowisko, ponieważ drewno odgazowuje się bez powstawania płomienia. Nadmierne ograniczenie powietrza do spalania może prowadzić do deflagracji (wybuchowy zapłon oparów). Należy upewnić się, czy drzwiczki są szczelnie zamknięte, tak aby nie przyspieszać spalania przez niekontrolowany dopływ powietrza. Wydajność wkładu kominkowego jest również zależna od ciągu kominowego. Na ciąg może mieć wpływ przekrój komina lub wpływ środowiska, taki jak np. silne wiatry itp..

## **5.10. Zdolność grzewcza dla pomieszczenia**

### **Klimat pomieszczenia**

Ogrzewanie pomieszczeń określono wcześniej, zgodnie z normą DIN 18893 (ostatnie wydanie sierpnia 1987), i nie jest użyteczne w nowoczesnych domach po 1990 roku. Jako wartość porównania lub do stosowania w starszych konstrukcjach, które jeszcze nie spełniają standardu izolacji termicznej, jak w 1977 r., stara specyfikacja wydajności grzewczej pokojowej może jednak nadal być potrzebna. Wydajność ogrzewania pomieszczenia jest nominalną mocą cieplną (patrz tabliczka znamionowa) zależną od rodzaju wkładu, podczas pracy jako czas ogrzewania (tj., z przerwami w mniej niż 8 godzin) w następujących wartościach

NWL	zdolność grzewcza dla pomieszczenia przed WschV77 [w m <sup>3</sup> ]	zdolność grzewcza dla pomieszczenia po WschV77 [w m <sup>3</sup> ]
-----	--	---



	korzystny	mniej	niekorzystny	korzystny	mniej	niekorzystny
5	88	53	34	160	95	66
7	165	95	65	> 190	169	118
8	186	107	73	> 190	190	132
9	> 186	132	90	> 190	> 190	160

Bardziej szczegółowe wyjaśnienia na "niski", "mniej korzystne" i "niekorzystne" znajdują się w standardowym DIN 18893-ty Mówiąc prościej zwaną "pozytywną" sytuacją, w której znajduje się jedna przyległa ściana zewnętrzna ogrzewana, "Nieodpowiednia", składa się z dwóch ścian zewnętrznych i nieogrzewanych przyległych do pomieszczenia. Dzisiaj określenie według kontroli lub obliczeniami zgodnie z normą DIN 12831 jest korzystne.

### ***5.11. Ogrzewanie w okresie przejściowym, w niekorzystnych warunkach pogodowych***

Podstawowym warunkiem funkcjonowania instalacji kominkowej jest odpowiedni ciąg kominowy (ciśnienie tłoczenia). Jest on zależny od temperatur zewnętrznych, a przez to też od por roku. W okresach przejściowych od zimy do wiosny i od lata do jesieni może dochodzić w wyższych temperaturach do słabego ciągu, który zauważalny jest po słabym spalaniu lub silniejszym tworzeniu się dymu.

W okresie przejściowym, może być tak, że spaliny nie mogą być w pełni odprowadzone. Piec musi załadowany mniejszą ilością drewna i działać przy maksymalnej pozycji regulatora powietrza. Tak więc paliwo spali się szybciej (z większym płomieniem). Zatem cug komina może stabilizować. Aby uniknąć utrudnień w strefie spalania, popiół powinien być ostrożnie przemieszany. Po ustabilizowaniu cugu komina, dopływ powietrza może być nieco zmniejszona

#### **Co można zrobić ?**

- Opróżnić pojemnik na popiół i ruszt przed rozpaleniem.
- Gdy ciąg kominowy jest mniejszy, należy rozpalić większy „ogień inicjujący ciąg“ przy pomocy małych, łatwo zapalających się kawałków drewna, aby
- W razie potrzeby również po rozpaleniu umieścić dźwignię dopływu powietrza po prawej stronie (maksymalna ilość powietrza). Ważne jest, aby ogień otrzymał taką ilość powietrza zasilającego, aby ustabilizować ciąg kominowy, ale nie więcej, niż to konieczne, aby nie spalać za szybko dużej ilości drewna.

- W końcowej fazie palenia nie ustawiać dźwigni całkiem po lewej stronie. Może to spowodować niebezpieczeństwo zaniku ciągu kominowego, a w rezultacie dojdzie do pożaru tłącego.

## **5.12. Twój wkład w ochronę środowiska**

---

Czy wkład kominkowy spala w sposób przyjazny dla środowiska, zależy w dużej mierze od użytkownika i paliwa. Poniższe wskazówki powinny pomóc w ekologicznej obsłudze Twojego pieca:

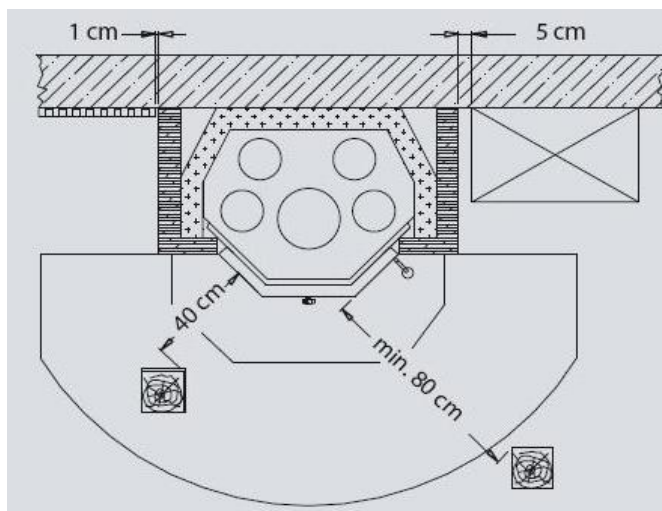
- Jeśli to możliwe, nie używać drewna żywicznego (świerk, Sosna, świerk). Z tych rodzajów drewna, płyty z piekarnika okopcony szybciej i istnieje zwiększone iskrzenie. Dlatego stosowa nie bezpieczeństwa proszę tylko liściaste (brzoza, buk, dąb, drzew i krzewów owocowych)
- Dostosuj grzewcze zapotrzebowanie na ciepło, do odpowiedniego rodzaju drewna.
- Zaleca się zakup miernika wilgotności drewna. (Tani i łatwy w użyciu)  
Czy kominek, spala niskoemisyjnie, można sprawdzić w następujący sposób:
- Popiół powinien być biały. Ciemny kolor wskazuje pozostałości węgla drzewnego i niepełnego spalania.
- Gazy spalinowe w pokrywie komina powinny być niewidoczne, jak to możliwe (mniej widoczne, że gazy wydechowe, lepsze spalanie).
- Wyłożenie w komorze spalania pieca jest jasne i nie zabrudzone po wypaleniu.

### **Uwaga:**

*Kominek nie może być stosowany do palenia odpadów ! Ponadto palenisko jest czasowe . Ognia ciągłego nie da się osiągnąć poprzez jednorazowy wkład drewna do spalania ! Dłuższe palenie jest możliwe poprzez czasowe , okresowe dodawanie drewna.*

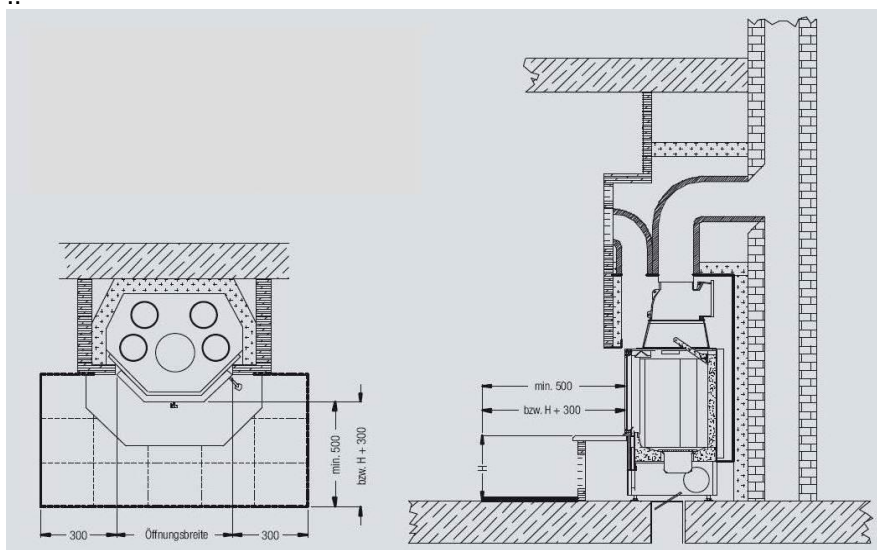
## 6. Ochrona w obszarze przed otworem paleniska

Przed paleniskami, które mogą być eksploatowane w sposób otwarty, podłoga, wykonana z palnych materiałów budowlanych musi być chroniona poprzez zastosowanie nawierzchni wykonanej z niepalnych materiałów budowlanych: z przodu, odpowiednio do wysokości podłogi paleniska lub ewentualnie rusztu kominka nad podłogą, dodatkowo 30 cm 30 cm (jednakże minimum 50 cm); po bokach, odpowiednio do wysokości podłogi paleniska lub ewentualnie rusztu kominka nad podłogą, dodatkowo 20 cm (jednakże minimum 30 cm). W przypadku wbudowania rusztu stojącego o wysokości minimum 10 cm wystarczy zastosowanie środków ochrony przeciwpożarowej z przodu 50 cm i po bokach 30 cm. Niepalna nawierzchnia może składać się z ceramiki (np. kafle, płytki), z kamienia naturalnego lub innych materiałów mineralnych (np. marmur, granit), z metalu o grubości min. 1 mm lub ze szkła o odpowiednim obciążeniu. Nawierzchnia musi być zabezpieczona przed przesunięciem.



**SZCZEGÓLNE ŚRODKI OCHRONY  
PRZECIWPOŻAROWEJ PRZY POWIERZCHNIACH  
PODŁOGOWYCH Z MATERIAŁÓW PALNYCH  
ZNAJDUJĄCYCH SIĘ W NIEWIELKIEJ  
ODLEGŁOŚCI OD PALENISKA:**

W przypadku np. podłogi dywanowej, parkietu konieczny jest żaroodporny występ chroniący przed iskrami, wykonany z żaroodpornej powierzchni podłogowej z niepalnego materiału, jak np. kamień naturalny



## **6.1 Tabliczka znamionowa**

---

Tabliczka znamionowa znajduje się we wkładzie kominkowym, na dole ramy drzwiowej z prawej strony, zawiera dane techniczne i dodatkowe informacje. Tabliczka znamionowa nie może być usunięta, ponieważ potwierdza, kontrole urządzenia i jest niezbędna do zakupu i corocznego przeglądu kominiarza.

## **7. Wykończenie komory spalania**

---

Komora spalania wkładu kominkowego Vita wyłożona jest powlekaną płytą Wermikulitu.

Wermikulit jest materiałem wysoce odpornym i stabilnym wymiarowo (do około 1000 °C), a poprzez swoje doskonałe właściwości termiczne optymalnie bezpieczny.

Podczas eksploatacji wkładu, przez wahania temperatur i naturalną wilgotność, mogą występować pęknięcia wermikulitu.

Jest to normalne i nie ma wpływu na działanie lub bezpieczeństwo urządzenia.

Proszę pamiętać przy załadunku, że używanie ponadgabarytowych szczap drewna, lub ich beładne wrzucanie może spowodować uszkodzenie powierzchni Wermikulitu. Dlatego zawsze szykujemy rozmiary szczap drewna odpowiednie do wielkości pieca i umieszczamy je delikatnie w komorze spalania.

Czarna powłoka okładzin komory spalania, może lekko się odbarwiać w miejscach skrajnych punktów termicznych. Ten efekt jest normalny i Wermikulit nie podlega wymianie w ramach roszczeń z tytułu gwarancji i

## **8. Obsługa i konserwacja**

---

**UWAGA!**

Nie czyścimy urządzeń kominkowych na gorąco lub stanie ciepłym.

### **8.1. Szyba**

---

**Na szybie nie osadza długo się sadza , gdy :**

- Stosujemy suche drewno (3.1 Rodzaje drewna)
- Sterujemy powietrzem zasilającym odpowiednio do sytuacji
- Sterowanie ( Rozdział 4 )
- Utrzymywana jest możliwie wysoka temperatura spalania
- Ciąg kominowy jest odpowiedni
- Podkładana ilość drewna nie przekracza optymalnego zakresu pracy

Stopniowe zanieczyszczanie szyby oznacza normalny proces i nie jest podstawą do reklamacji. Regularnie czyścić szybę od wewnątrz za pomocą dołączonego do czyszczenia płynu do czyszczenia, (po około 8-12 godzinach pracy) , tak aby cząstki sadzy nie przypaliły się zbyt mocno .

### **8.2. Czyszczenie szyby w drzwiczkach przesuwanych do góry.**

---

Czyścić szybę można w zasadzie tylko wtedy, gdy jest zimna (zagaszony i chłodny wkład kominkowy, bez gorącego popiołu w komorze spalania).

#### **8.2.1 Czyszczenie *prostych* przesuwanych drzwi**

---

Czyszczenie zawsze na zimno, tak jak opisano dla wszystkich wersji .

### **Uchylanie drzwiczek przesuwnych do czyszczenia :**

1. Zamknij drzwi do komory spalania (przesuń całkiem do dołu !).



2. „Zimną rączkę“ przesunąć z lewej strony zamknięcie znajdujące się na środku, powyżej drzwiczek paleniska.

3. Drzwi przechylić , aż się zatrzymają .



Szyba może być teraz oczyszczona zgodnie z instrukcją.

### **Zamykanie drzwiczek paleniska po czyszczeniu :**

1. Dokładnie zamknij drzwiczki paleniska.
2. Obrócić ponownie blokadę powyżej drzwiczek przy pomocy „zimnej rączki” do oporu. Jest to istotne, ponieważ w przeciwnym razie zamknięcie w pokrywie może się ześlizgnąć i drzwiczki nie będą szczelne.
3. Sprawdzić prawidłowe funkcjonowanie drzwiczek przesuwając je do góry, a następnie ponownie sprawdzić górną blokadę, tak aby była zamknięta do oporu..

Podczas otwierania i zamykania drzwiczek używać wyłącznie uchwytu/ „zimnej rączki“. W żadnym przypadku nie wywierać nacisku na szybę!

**NIEBEZPIECZEŃSTWO ZBICIA!**

## 8.2.2 Czyszczenie drzwiczek z **kątową** szybą przesuwną do góry

### Uchylenie drzwiczek przesuwnych do czyszczenia :

1. . Zamknij drzwi do komory spalania (przesuń całkiem do dołu !)



2. Nałożyć „zimną rączkę“ na blokadę prowadnicy znajdującą się powyżej drzwiczek paleniska. (Uwaga! Zależnie od modelu jedno- lub dwustronna.)

Ruchem obrotowym w prawą stronę przesunąć zasuwkę zabezpieczającą blokadę o 90 stopni do przodu (pod osłonę drzwiczek)..



3. Nałożyć „zimną rączkę“ z boku po prawej stronie drzwiczek na uchwyt / zamknięcie i obrócić do góry.



4. Proszę uchylić drzwiczki do czyszczenia.

### Zamykanie drzwiczek paleniska po czyszczeniu :

1. Ostrożnie zamknąć drzwiczki paleniska i przytrzymać lekko wciśnięte.

2. Nałożyć „zimną rączkę“ z boku po prawej stronie drzwiczek na zamknięcie i obrócić do oporu ponownie do dołu.

3. Obracając blokadę w lewą stronę zwolnić prowadnicę.



4. Sprawdzić prawidłowe funkcjonowanie drzwiczek przesuwając je do góry, a następnie ponownie sprawdzić blokadę, tak aby była zamknięta do oporu.

Po czyszczeniu ponownie zamknąć drzwiczki paleniska, nałożyć „zimną rączkę“ na czworokąt, docisnąć za ramę drzwiczek (nie za szybę) w kierunku zamknięcia i zamknąć drzwiczki obracając „zimną rączkę“ z góry na dół. Proszę nie zapomnieć o sprowadzeniu blokady przewodnicy do stanu wyjściowego..

### **8.3. Czyszczenie i konserwacja**

Komora spalania , kanały dymne powinny być regularnie czyszczone. W szczególności, należy zachować ostrożność w przypadku dłuższych okresów przerw w paleniu i sprawdzić czy komin nie jest zablokowany.

Co	Jak często	Czym
Palenisko na zewnątrz i	W razie potrzeby min. 1 x roku	Miotła, odkurzacz lub odkurzacz do popiołu
Szyba szklana	W zależności od palenia, w celu optymalnej widoczności zalecane po 8 – 12 godzinach eksploatacji	Dostępne na rynku środki do czyszczenia szyb do kominka i pieca, ścierka z materiału. Nie stosować szorujących środków czyszczących do czyszczenia szyb!
Powierzchnie dekoracyjne chromowe lub złote	W razie potrzeby	Łagodny roztwór mydła i miękka ścierka; nie stosować środków do szorowania, nie polerować
Powierzchnie ze stali nierdzewnej	W razie potrzeby	Środek do pielęgnacji powierzchni ze stali nierdzewnej i miękka ścierka
Powierzchnie lakierowane	W razie potrzeby	Wilgotna ścierka bez środków czyszczących z substancjami szorującymi
Kratka powietrzna	W razie potrzeby	Szmatka do kurzu lub odkurzacz
Element łączeniowy pomiędzy paleniskiem a obudową	W razie potrzeby 1 x na rok	Szczotka, odkurzacz do popiołu

## 9. Rozwiązywanie problemów

---

### 9.1. Szybka zanieczyszcza się , szybko i nierówno

---

Jeśli sytuacja taka nie występuje od samego początku, proszę odpowiedzieć sobie na poniższe pytania:

- Czy zastosowałem właściwe materiały palne oraz właściwą technikę? (2.PALIWO)
- Czy nie jest to okres przejściowy(4.1 OGRZEWANIE W OKRESIE PRZEJŚCIOWYM)?
- Czy nie występują złe warunki atmosferyczne (komin nie może wytworzyć ciągu)?
- Czy regulacja powietrza do spalania (dźwignia po prawej stronie) jest maksymalnie otwarta?
- Czy zewnętrzny przewód doprowadzający powietrze do spalania jest drożny?
- Czy osad powstaje przez pół godziny? (Postępujące zabrudzenie spowodowane użytkowaniem urządzenia jest normalne. Szybka samochodowa podczas jazdy również się brudzi!).
- Czy uszczelki właściwie przylegają?

**Dopiero wówczas, gdy na wszystkie pytania odpowiedzieli Państwo twierdząco i nie następuje poprawa, należy skontaktować się ze sprzedawcą , firmą kominkową lub zdunem !!!**

### 9.2 Trudności z rozpaleniem i utrzymaniem ognia

---

Jeśli sytuacja taka nie występuje od samego początku, proszę odpowiedzieć sobie na poniższe pytania:

- Czy zastosowałem właściwe materiały palne oraz właściwą technikę (4 Spalanie )
- Czy to nie jest okres przejściowy? (4.10 ogrzewania w okresie przejściowym, w niesprzyjających warunkach pogodowych)
- Czy nie występują złe warunki atmosferyczne (komin nie może wytworzyć ciągu)?
- Czy regulacja powietrza do spalania (dźwignia po prawej stronie) jest maksymalnie otwarta? (patrz punkt 4.6)?
- Czy doprowadzenie powietrza z zewnątrz jest drożne ?

**Dopiero wówczas, gdy na wszystkie pytania odpowiedzieli Państwo twierdząco i nie następuje poprawa, należy skontaktować się ze sprzedawcą , firmą kominkową lub zdunem !!!**

### **9.3 Dym wydostaje się do pomieszczenia podczas podkładania**

---

- Zobacz wszystkie pytania pkt 10.1
- Czy wkład osiągnął już temperaturę roboczą ?
- Czy podkładano na żar ?
- Czy otwierali Państwo drzwiczki powoli?

**Dopiero wówczas, gdy na wszystkie pytania odpowiedzieli Państwo twierdząco i nie następuje poprawa, należy skontaktować się ze sprzedawcą , firmą kominkową lub zdunem !!!**

### **9.4 Zbyt szybkie spalanie lub zbyt wysokie zużycie drewna**

---

**Jeśli sytuacja taka nie występuje od samego początku, proszę odpowiedzieć sobie na poniższe pytania:**

- Czy zredukowali Państwo regulację powietrza do spalania (dźwignia na lewo)? (patrz 4.6)
- Czy po fazie rozpalania stosują Państwo twarde drewno o wilgotności 15 – 18 % ? (patrz 2.)
- Czy drzwiczki zostały całkowicie zamknięte?
- Czy podłożyli Państwo zalecaną ilość drewna? (patrz 4.8)

**Dopiero wówczas, gdy na wszystkie pytania odpowiedzieli Państwo twierdząco i nie następuje poprawa, należy skontaktować się ze sprzedawcą , firmą kominkową lub zdunem !!!**

## **10. ZAPŁON KOMINA**

---

W przypadku spalania drewna iglastego często dochodzi do przedostawania się iskier z paleniska do komina. Mogą one spowodować zapłon warstwy sadzy w kominie (w przypadku regularnego czyszczenia przez kominiarza rzadko do tego dochodzi). Komin płonie. Można to rozpoznać po płomieniach, które płoną z ujęcia komina, po silnym wyrzucaniu iskier z komina, po uciążliwym dymie i zapachu oraz po coraz cieplejszych

ściankach przewodu dymowego. Ważnym jest, aby w takim przypadku właściwie postępować. Należy zawiadomić straż pożarną. Dodatkowo powinien zostać powiadomiony kominiarz. Palne przedmioty powinny zostać odsunięte od komina.

Eksperti ostrzegają: W międzyczasie nie wolno w żadnym razie gasić wodą. Temperatry przy zapłonie komina mogą dochodzić do 1300 °C. Z wody użytej do gaszenia natychmiast powstaje para. 10 litrowe wiadro dałoby w rezultacie 17 m<sup>3</sup> pary. Olbrzymie ciśnienie, które powstaje przy tym, mogłoby rozsadzić komin..

## **11.            *Ogólne warunki gwarancji***

---

### **11.1.            *Zastosowanie***

---

Niniejsze Ogólne Warunki Gwarancji obowiązują w relacji producenta, firmy Arcadia , do partnera / pośrednika handlowego. Nie pokrywają się z warunkami zawierania umów i gwarancji, które partner / pośrednik handlowy może przekazać swoim klientom w indywidualnych przypadkach.

### **11.2.            *Informacje podstawowe***

---

Niniejszy produkt jest wyrobem najwyższej jakości wyprodukowanym w oparciu o najnowszą technikę. Jego proces produkcyjny odbywa się pod stałym nadzorem wyłącznie na starannie wybranych materiałach. Do montażu i zabudowy naszych palenisk niezbędna jest specjalistyczna wiedza. Z tego względu produkty te mogą być montowane i uruchamiane tylko przez specjalistyczne firmy z uwzględnieniem obowiązujących przepisów.

### **11.3.            *Okres Gwarancji***

---

Ogólne warunki gwarancji obowiązują na terenie Niemiec i Unii Europejskiej. Okres obowiązywania i zakres gwarancji jest udzielany w ramach niniejszych warunków niezależnie od gwarancji ustawowej, która pozostaje nienaruszona.

**Firma Arcadia udziela 5 letniej gwarancji na :**

Korpus wkładu kominkowego

**Firma Arcadia udziela 24 miesięcznej gwarancji na :**

Systemy podnoszenia szyby, elementy obsługi takie jak uchwyty, dźwignie nastawcze, prowadnice, elementy elektroniczne i elektryczne, jak wentylatory, regulatory prędkości obrotowej, oryginalne części zamienne, wszystkie artykuły nabywane zewnętrznie oraz urządzenia zabezpieczenia technicznego.

**Firma Arcadia udziela 6 miesięcznej gwarancji :**

Na części zużywalne w obrębie ognia, jak szamot, wermikulit, ruszt, uszczelki i ceramika szklana (szyby)

### ***11.4.Wymóg skuteczności gwarancji / dowód zakupu***

---

Okres obowiązywania gwarancji biegnie od daty dostawy do partnera / pośrednika handlowego. Wymaga on udokumentowania, np. fakturą z potwierdzeniem dostawy partnera / pośrednika handlowego. Zgłoszenie reklamacji wymaga przedłożenia karty gwarancyjnej danego produktu. W przypadku braku w/w dokumentów nie jesteśmy zobowiązani do świadczenia gwarancji.

### ***11.4. Wyłączenie gwarancji***

---

Gwarancja nie obowiązuje dla:

- zużycia się produktu;
- szamotu /wermikulitu: są one produktem naturalnym, który podlega rozciąganiu i kurczeniu się na skutek zmiany temperatury przez co mogą powstawać rysy. Tak długo jak szamot zachowa pozycję w palenisku i nie stłucze się, jest w pełni funkcjonalny i nie ma konieczności jego wymiany.
- powierzchni zewnętrznej: przebarwienia w lakierze lub na powierzchniach galwanicznych, które powstały wskutek obciążeń lub przeciążeń termicznych
- systemu podnoszenia szyby: niespełnienie wymagań instalacyjnych np. brak odpowiedniego chłodzenia może prowadzić do przegrzania zabudowanych kół i łożysk w mechanizmie podnoszenia.
- uszczelki: osłabiona szczelność spowodowana przez obciążenia termiczne i stwardnienie.
- szyby ceramicznej: zabrudzenia sadzą lub przypalone pozostałości spalanego opału, jak również przebarwienia lub inne zmiany

optyczne wskutek obciążenia termicznego.

- nieprawidłowym transportem i / lub nieprawidłowym składowaniem (Paleniska powinny być przewożone w pozycji pionowej i przechowywane w suchych pomieszczeniach);
- nieostrożnym obchodzeniem się z częściami kruchymi, łamliwymi jak np. szkło, szamot, ceramika;
- nieodpowiedni transport / lub magazynowanie ;
- nieodpowiednią obsługą i / lub użytkowaniem;
- brakiem konserwacji;
- wadliwym montażem lub przyłączeniem urządzenia;
- nieprzestrzeganiem instrukcji montażu i obsługi;
- stwierdzeniem zmian technicznych w urządzeniu; dokonanych przez osoby trzecie, także dorabianie lub demontaż części.

### **11.5. Usuwanie usterek / Naprawa**

---

Niezależnie od gwarancji ustawowej, która w czasie obowiązywania wymaganych przez prawo terminów gwarancji ma pierwszeństwo przed gwarancją deklarowaną przez producenta, w ramach niniejszej gwarancji usuwamy nieodpłatnie wszystkie usterek spowodowane wadliwym materiałem lub powstałe z winy producenta przy jednoczesnym spełnieniu pozostałych warunków gwarancji deklarowanej. W ramach niniejszej gwarancji zastrzegamy możliwość usunięcia wady albo bezpłatnej wymiany urządzenia. Pierwszeństwo ma usunięcie wady .

Niniejsza gwarancja jednoznacznie nie obejmuje dalszych odszkodowań, które wykraczają poza gwarancję ustawową

### **11.6. Przedłużenie okresu obowiązywania gwarancji**

---

W przypadku skorzystania z usługi z tytułu gwarancji deklarowanej, czy to usunięcia wady, czy wymiany urządzenia, odpowiednio wydłuża się okres obowiązywania gwarancji dla tego urządzenia lub komponentu, który został wymieniony.

### **11.7. Części zamienne**

---

Można stosować wyłącznie części zamienne wyprodukowane przez producenta lub przez niego zalecane.

## **11.8. Odpowiedzialność**

---

Szkody i roszczenia odszkodowawcze, których przyczyną nie jest wadliwie dostarczone urządzenie firmy Arcadia, są wykluczone i nie są objęte niniejszą gwarancją. Wyjątek stanowią zachodzące w danym przypadku roszczenia gwarancyjne przewidziane ustawowo.

## **11.9. Uwaga końcowa**

---

Niezależnie od niniejszych warunków i deklaracji gwarancji, nasi sprzedawcy i partnerzy handlowi służą Państwu pomocą i radą. Prosimy o zlecenie regularnych przeglądów Państwa urządzeń autoryzowanym firmom instalacyjnym..

Zmiany techniczne oraz błędy zastrzeżone.